

Cambridge University Press

978-0-521-12814-8 – Needs Analysis for Language Course Design

Marjatta Huhta Karin Vogt Esko Johnson and Heikki Tulkki Edited by David R. Hall

Frontmatter

[More information](#)

Needs Analysis for Language Course Design

A holistic approach to ESP

*Marjatta Huhta, Karin Vogt,
Esko Johnson and Heikki Tulkki*

*edited and with an introduction
by David R Hall*



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press

978-0-521-12814-8 – Needs Analysis for Language Course Design

Marjatta Huhta, Karin Vogt, Esko Johnson and Heikki Tulkki Edited by David R. Hall

Frontmatter

[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town,
Singapore, São Paulo, Delhi, Mexico City

Cambridge University Press
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9780521128148

© Cambridge University Press 2013

It is normally necessary for written permission for copying to be obtained *in advance* from a publisher. The sample profiles, templates, worksheets, forms and role play cards in this book are designed to be copied and distributed in class. The normal requirements are waived here and it is not necessary to write to Cambridge University Press for permission for an individual teacher to make copies for use within his or her own classroom. Only those pages which carry the wording '© Cambridge University Press' may be copied.

First published 2013

Printed and bound in the United Kingdom by the MPG Books Group

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloging in Publication data

Huhta, Marjatta.

Needs analysis for language course design : a holistic approach to ESP /
Marjatta Huhta, Karin Vogt, Esko Johnson, and Heikki Tulkki ; edited and
with an introduction by David R Hall.

pages cm

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-0-521-12814-8 (pbk.)

1. English language—Study and teaching (Higher)—Foreign speakers. 2. English language—
Business English—Study and teaching. 3. English language—Technical English—Study and
teaching. I. Vogt, Karin. II. Johnson, Esko. III. Tulkki, Heikki. IV. Hall, David R.
(David Robert), 1947- V. Title.

PE1128.A2H88 2013

428.0071'1—dc23 2012040141

ISBN 978-0-521-12814-8 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate. Information regarding prices, travel timetables and other factual information given in this work is correct at the time of first printing but Cambridge University Press does not guarantee the accuracy of such information thereafter.

Contents

<i>Thanks and acknowledgements</i>	IV
<i>Contributors</i>	V
Introduction	1
1 Needs analysis and the CEF Professional Profiles in ESP	9
2 From teaching Language for Specific Purposes to teaching Language and Communication for Professional Purposes	33
3 Sample profile and its application: mechanical engineers	53
4 From profiles to course activities: mechanical engineers	83
5 Creating your own CEF Professional Profile	180
Glossary	196
Appendix A: Template of a CEF Professional Profile	202
Appendix B: Guiding questions for profiles	205
Appendix C: Sample profiles	207
<i>References</i>	254
<i>Index</i>	262

Thanks and acknowledgements

The author team would like to acknowledge several people who have helped us in creating the book, and also institutions that facilitated completing the title. We are grateful to our CEF Professional Profiles Project members who contributed to the project besides the author team: Rafal Glowacz, Anne Hannila, Leena Hämäläinen, Dr Cor Koster, Riitta Purokuru, Dr Zsofia Radnai, Hannu Ryyänen, Ivan Shotlekov and Penka Taneva. More information on the CEF Professional project (2005–7) is available in the CEF Professional Website Handbook at www.proflang.org.

Warm thanks go to Metropolia University of Applied Sciences students who trialled the simulations and activities and thus impacted on their quality.

This book would not have been feasible without the experts in numerous companies, hospitals, consultancies and universities who kindly gave their precious time for interviews and document checking.

We are also grateful to David R Hall, who devoted much time to improving the draft manuscript and who provided an introduction that clearly shows his expertise and knowledgeability.

We acknowledge that some of the activities in this book were derived from simulations published earlier in *Connections – Communication Guidelines for Engineers* by Marjatta Huhta.

Contributors

Authors

Marjatta Huhta, *Helsinki Metropolia University of Applied Sciences, Finland*

Marjatta Huhta coordinates the Master's Programme in Industrial Management and Services Business. She has researched work communication and published research reports on language and communication needs in business. She has taught professional communication and published coursebooks and material for business and technical communication (e.g. *Connections: Communication Guidelines for Engineers*, 2007). She has also designed and implemented corporate language training as Head of Language Department (Fintra).

Esko Johnson, *Centria University of Applied Sciences, Finland*

Esko Johnson has taught ESP technology since 1984. His research interests include teacher/professional growth and development, intercultural communication and learning, online teaching and learning, foreign language literacy and language programme evaluation.

Heikki Tulkki, *Helsinki Adult Education Centre, Finland*

Heikki Tulkki currently works as the Head of Languages at the Finnish Adult Education Centre in Helsinki. He has a teaching background in English, Swedish and German, both in secondary vocational education and in higher education. He has co-authored a number of textbooks on English, Swedish, German, intercultural communication and social sciences for course use in secondary vocational and tertiary education, as well as self-study. In addition, he has coordinated both national and international language and business projects.

Karin Vogt, *University of Education Heidelberg, Germany*

Karin Vogt has previously worked as a professor in the English department at the University of Education, Karlsruhe, Germany. She is a fully trained teacher with several years of teaching experience at different schools. Her research interests include Vocationally Oriented Language Learning (VOLL), intercultural communication and intercultural learning, and classroom-based testing and assessment. She has also published in these areas; her latest publication is a book on adapting descriptors of the CEFR for VOLL/ESP (*Fremdsprachliche Kompetenzprofile*, 2011).

Cambridge University Press

978-0-521-12814-8 – Needs Analysis for Language Course Design

Marjatta Huhta Karin Vogt Esko Johnson and Heikki Tulkki Edited by David R. Hall

Frontmatter

[More information](#)

vi Contributors

Editor

David R Hall, *Macquarie University, Australia*

David Hall is Associate Dean International in the Faculty of Human Sciences at Macquarie University, Australia, following four years as Associate Dean for Higher Degree Research. He was Coordinator of International Relations for the Division of Linguistics and Psychology from 2006 to 2008, and was the elected Head of the Department of Linguistics from 2000 to 2005. He has taught curriculum innovation, management, and language for special purposes at masters level, and units on curriculum, leadership and linguistics research at doctoral level. He has also been a consultant for international aid agencies, educational bodies and state government departments. He is joint general editor, with Chris Candlin, of two international book series on Applied Linguistics. He has published widely on distance learning in language teacher education. He is also the co-author (with Sandra Kies) of a forthcoming book on *Language for Specific Purposes* (Palgrave).

CEF Professional Profiles Project needs analysts whose communication profiles are included in the appendices:

Bożena Górska-Poręcka, *Warsaw University, Poland*

Bożena Górska-Poręcka is a university teacher of English for general, academic, business and legal purposes. She has also taught courses in public speaking at Ball States University, Muncie, USA.

Katja Hämäläinen, *Helsinki Metropolia University of Applied Sciences, Finland*

Katja Hämäläinen is involved in testing new teaching methods and learning activities in practice as well as developing ways of teaching and testing the oral language skills of the L2 learners.

Mirja Järvinen, *Helsinki Metropolia University of Applied Sciences, Finland*

Mirja Järvinen has taught Swedish and English languages for healthcare students since 1989. In addition, she has also written many textbooks and materials in Swedish and English, including network-based language learning and testing.

Vanya Ivanova, *University of Plovdiv, Bulgaria*

Vanya Ivanova works as an assistant professor of English at the Faculty of Mathematics and Computer Science at Plovdiv University, Bulgaria, teaching General English and ESP, with over fifteen years of experience in the tertiary education sector. Her professional interests include intercultural studies, testing, translation theory and practice. She is an author of books with language testing in practice, and a co-author in a number of comparative studies of idioms across different languages (English, French, Russian and Bulgarian).